

Holder Frieden / *Peace and Concord*

German lyrics: Friedrich Schiller (1759–1805)
English lyrics: John Troutbeck (1822–1899)

Musik: Andreas Romberg (1767–1821)
from *Das Lied von der Glocke* (The Song of the Bell) op. 25

Poco adagio

S
A

Soli*
(or Ensemble)

T
B

Piano**
(ad lib)

5

10

wei - let, wei - let freund - lich ü - ber die - ser
lin - ger, lin - ge kind ly al way near these

Stadt! Mo - ge nie - der Tag er - schei - nen, wo des
walls! er dawn that day of sor - row, when the

*) in der Originalfassung (kann ad lib. auch von einem kleinem Ensemble gesungen werden); Chor tacet bis Takt 34 / originally, solo parts (also be sung by a small ensemble ad lib); choir tacet until bar 34

**) gemäß unterschiedlichen Drucken a cappella oder mit Begleitung (hier: Klavierauszug) ausführbar / according to different prints suitable a cappella or with accompaniment (here: piano reduction)

***) Takte 7–8, Variante für Alt und Bass:
bars 7–8, variant for alto and bass: freund - lich ü - ber
friend - ly al-way

15 *mf* *p*

rau - en Krie - ges Hor - den die - ses stil - le Tal den zu - se - hen,
 hordes of war shall rude - ly thro' this qui - et be - lie - ving,

mf *p*

19

wo der Him - mel den des - bends sanf - te
 when the wel - which the ten - der blush - te of

(ad lib)

24

Pä - te ob - on malt, von der Dör - fer,
 ing paints o fair, with the ham - lets',

29

von der Städ - te wil - - - dem Bran - de schreck - lich
 with the cit - ies' wild - - - com - bus - ti - on fierce shall

von der Städ - te wil - dem Bran de lich shall
 with the cit - ies' wild - com - bus - tion fierce shall

sf

34

S
A
Soli
(or Ensemble)

strahlt!
glare!

Hol - er and Frie - de, sü - ße
 Pe - and con - cord, sweet and

T
B

S
A
Chor/
Choir

der - ne - de, sü - ße Ein - tracht,
 and con - cord, sweet and love - ly,

p

T
B

Piano
(ad lib)

38

Ein - tracht, wei - let freund - lich ü - ber die - ser
love - ly, lin - ger kind - ly al - way near these

wei - let, wei - let freund - lich ü - ber die - ser
lin - ger, lin - ger kind - ly al - way near these

wei - let, wei - freund - lich ü - ber die - ser
lin - ger, lin - kind - ly al - way near these

Stadt, wei - let freund - lich ü - ber die - ser Stadt.
walls, lin - ger kind - ly al - way near these walls.

Stadt, freund - lich ü - ber die - ser Stadt.
walls, kind - ly al - way near these walls.

Stadt, freund - lich ü - ber die - ser Stadt.
walls, kind - ly al - way near these walls.

Stadt, freund - lich ü - ber die - ser Stadt.
walls, kind - ly al - way near these walls.